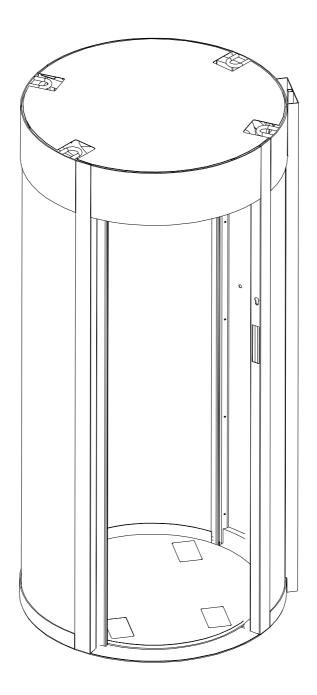


PRESTIGE LIGHT



MANUALE TECNICO

SAIMA SICUREZZA S.p.A.

Indicatore 60/G - 52100 AREZZO - ITALY Tel. +39 0575 9291 Telefax +39 0575 987097

Telex 574074 SAIMAI

E-Mail: sicurezzaservice@saimanews.com

http://www.saimanews.com





Saima Sicurezza S.p.A. è una società del Gruppo Saima nato nel 1977. Dal 1997 ha ottenuto la
certificazione UNI EN ISO 9001.

Grazie per la fiducia accordataci con l'acquisto del nostro prodotto, vogliamo ricordare che il presente manuale è parte integrante della BUSSOLAANTIRAPINA ed è quindi necessario attenersi a quanto descritto. Se il prodotto non è stato ancora installato consultare il capitolo "Installazione impianto". Questo manuale contiene importanti informazioni riguardo la sicurezza d'uso e alcune informazioni relative alla manutenzione per gli utenti.

Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta in qualsiasi forma o mezzo elettronico o meccanico, per alcun uso, senza il permesso scritto della SAIMA SICUREZZA S.p.A.

Disegni e descrizioni presenti in questo manuale sono soggetti a variazioni e modifiche senza obbligo di notificazione.

Modello	Specifica funzionamento	Matricola
Reparto produzione Saima Sicure	ezza S.p.A. Indicatore AREZZO.	
Data		
Responsabile collaudo		



INDICE.

Introduzione.

- Garanzia.	pag. 5
- Destinazione.	pag. 5
- Identificazione.	pag. 5
- Norme generali di sicurezza.	pag. 6
- Dispositivi di sicurezza.	pag. 6
- Manutenzione.	pag. 6
Funzionamento ed utilizzo.	
- Presentazione tecnica.	pag. 7
- Consolle seriale di controllo.	pag. 8
- Consolle digitale (opzionale).	pag. 10
- Procedura ingresso/uscita.	pag.14
Installazione impianto.	
- Controlli preliminari.	pag.16
- Disimballo.	pag.17
- Posa della bussola.	pag.18
- Applicazione degli infissi laterali.	pag.19
- Cablaggio.	pag.20
- Collaudo.	pag.21
- Disattivazione ed accantonamento.	pag.21
Manutenzione.	
- Controlli periodici.	pag.22
- Scheda manutenzione.	pag.25
- Dotazioni a richiesta.	pag.25
- Etichette.	pag.26
- Anomalie di funzionamento.	pag.27
Rappresentazioni grafiche.	
- Figura 1A Consolle seriale.	pag.29
- Figura 1B Consolle digitale.	pag.30
- Figure 2-3 Vista bussola - pulsantiera esterna.	pag.31
- Figure 4-5 Vista bussola - pulsantiera interna.	pag.32
- Figure 6 Caratteristiche tecniche.	pag.33
- Figure 7A-7B Spostamenti bussola.- Figura 9 Fermavetro.	pag.34 pag.35
- Figura 10 Fori fissaggio e livellamento bussola.	pag.36
- Figura 11 Applicazione infissi laterali.	pag.37
- Figura 12 Cablaggio.	pag.37



- Centralina elettronica di controllo.	pag. 38
Collegamenti alla centralina elettronica.	pag. 39
Schema blocchi.	pag. 40
Alimentatore.	pag. 41
Centralina gestione antenne SUN.	pag. 42
Connessioni centralina elettronica.	pag. 43
Schema connessione al sistema peso.	pag. 50
Schema collegamento scheda I/O 315 ausiliaria.	pag. 51
Schema collegamento radar.	pag. 52
Regolazione sensore EQ-34.	pag. 53
Regolazione freno motore.	pag. 54
Porter citofonico interno bussola (optional).	pag. 55
- Sistema Ultrasuoni. Software Usun Test. Centralina gestione antenne Ultrasuoni. Schema collegamento sistema Ultrasuoni. Cavo di collegamento seriale sistema Ultrasuoni.	pag. 56 pag. 57 pag. 61 pag. 63 pag. 64
- Diagnosi e programmazione.	pag. 65
Schema connessione computer - monoscheda.Schema connessione computer - metal detector.	pag. 66 pag. 66



INTRODUZIONE

In questo manuale sono descritte tutte le norme di uso e alcune informazioni relative alla manutenzione per ottenere dalla bussola i migliori risultati ed una efficienza ad alti livelli. Vi consigliamo pertanto di leggere attentamente queste raccomandazioni prima di mettere in servizio la bussola. Informazioni su riparazioni, regolazioni e settaggi diversi da quelli impostati sono contenute nei manuali tecnici da richiedere alla Saima Sicurezza S.p.A.

Conservare con cura questo manuale per ogni successiva consultazione.

Garanzia

La Bussola è garantita 12 mesi dalla data di collaudo.

Restando a Vostra completa disposizione per le necessità di assistenza che possono presentarsi, Vi ricordiamo che il mancato rispetto delle prescrizioni descritte comporta la revoca della garanzia.

La responsabilità relativa alla garanzia sarà annullata se l'utilizzatore non seguirà le istruzioni d'uso, oppure apporterà modifiche senza preventiva autorizzazione scritta del costruttore e/o userà ricambi non originali.

La Saima Sicurezza Spa si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche che riterrà necessarie per un migliore funzionamento della bussola.

Destinazione

La bussola antirapina deve essere usata esclusivamente come porta di sicurezza con controllo accessi. Limitazioni alla destinazione d'uso:

La bussola dovrà essere destinata solo all'uso per il quale è stata espressamente concepita e con le limitazioni indicate. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi irragionevole.

Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Identificazione

La targhetta metallica qui rappresentata, contiene tutte le informazioni circa l'identificazione ed il funzionamento dell'impianto.

Questa è collocata nel tetto della bussola vicino alla sportellino d'ispezione interno.

Assieme ad una eventuale richiesta di intervento è necessario comunicare il numero di matricola riportato sulla targhetta.

SICUREZZA S.P.A. INDICATORE (AR) ITALIA	CE
Tel. 0575-9291 MATRICOLA	TENSIONE [V]
NNO	FREQUENZA [Hz]
ПРО	POTENZA [kW]
MASSA [Kg]	SPINTA MAX [N]



Norme generali di sicurezza

Gli interventi di manutenzione sono consentiti solo a personale appositamente addestrato ed autorizzato. Ogni e qualsiasi manomissione o modifica dell'apparecchiatura non preventivamente autorizzata dal costruttore sollevano quest'ultimo da danni derivati o riferibili agli atti suddetti. La rimozione o manomissione dei dispositivi di sicurezza comporta una violazione delle norme europee sulla sicurezza.

Si raccomanda l'utilizzo di accessori originali. Le nostre macchine sono predisposte per accettare gli accessori originali. L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato nel pieno rispetto delle istuzioni di seguito riportate. Controllare che durante le manovre operative non si verifichino condizioni di pericolo, arrestare immediatamente il funzionamento del sistema nel caso si riscontrino irregolarità funzionali, ed interpellare il servizio assistenza della Saima Sicurezza Spa.

Interventi sull'impianto elettrico anche di lieve entità, richiedono l'intervento di personale professionalmente qualificato.

Dispositivi di sicurezza

- Sblocco manuale dell'impianto in caso di assenza totale di energia;
- Pulsante di chiamata soccorso interno;
- Inaccessibilità della movimentazione meccanica:
- Targhette di indicazione delle corrette procedure da eseguire;
- Dispositivi sensibili di riapertura dell'anta in caso di intercettazione della stessa in fase di chiusura;
- Regolatore elettronico di coppia atto a mantenere la spinta rilevabile sull'anta;

- Isolamento elettrico;
- Trasformatore di sicurezza
- Periferiche operanti in SELV.

Si ricordano le norme di sicurezza vigenti a cura del cliente ed in particolare; messa a terra dell'impianto, dotazione di salvavita.

Manutenzione

La bussola è stata realizzata in conformità alla normativa vigente e tenendo conto delle disposizioni legislative che traspongono le direttive comunitarie.

Si raccomanda una verifica periodica dell'integrità dell'impianto con cadenza semestrale da affidare esclusivamente a personale qualificato.

Durante la manutenzione programmata dovranno essere eseguite le operazioni indicate nel libretto impianto (vedi Manutenzione-Libretto impianto).



FUNZIONAMENTO ED UTILIZZO

Presentazione tecnica

La bussola antirapina è dotata di un particolare sistema, che consente di verificare la presenza di oggetti metallici e/o persone (funzione antiostaggio) all'interno del vano di transito. Su richiesta può essere dotata di sistemi Biometrici per il riconoscimento della persone. Le informazioni sulle dimensioni sono riportate in fig. 6.

N.B. il sistema di rilevamento oggetti, interessa solo il vano interno. E' possibile quindi ancorare la bussola a strutture laterali (infissi, cielino) senza comprometterne il funzionamento.

Il monoblocco della porta antirapina è in lamiera d'acciaio, opportunamente rinforzato con tubolari di grosso spessore.

La verniciatura è eseguita utilizzando materiali speciali che conferiscono al prodotto finito un'ottima resistenza agli agenti atmosferici ed agli urti. Le parti della zona di passaggio sono realizzate con materiali speciali ad alta resistenza, così pure i sostegni delle ante dove è alloggiato il vetro curvo antiproiettile.

La logica di gestione è posizionata nel vano superiore della bussola e facilmente ispezionabile. Una copertura di materiale plastico ripara il vano superiore dalla polvere.

La movimentazione delle ante è di tipo elettromeccanico gestita da motori in corrente continua. La sottoalimentazione dei motori garantisce un ulteriore protezione anti infortunistica, oltre a quella dei sensori a protezione delle ante.

La bussola è inoltre provvista di:

- impianto citofonico per conversazione fra esterno e consolle di comando;
- sintesi vocale con uno o più messaggi (a richiesta);
- pulsantiere che comprendono il leds di segnalazione (colore rosso,giallo,verde), pulsante di chiamata citofonica, microfono, pulsante di apertura porta;
- pulsante di arresto e chiamata citofonica di soccorso che si trova all'interno della bussola.
- chiave meccanica per accensione bussola e chiusura notturna.

Il mancato utilizzo della <u>chiusura notturna</u> tramite chiave meccanica può dar luogo alla possibilità che le porte rimangano sbloccate, quindi apribili manualmente, nel caso in cui si verifichi un esaurimento della riserva di carica delle batterie.



Consolle seriale di controllo

La consolle seriale è dotata di tutte le funzioni principali normalmente impiegate per la programmazione delle modalità di funzionamento della bussola.

La consolle seriale può essere utilizzata sia come consolle unica che come consolle secondaria abbinata alla consolle digitale.

Le funzioni potranno essere attivate, disattivate con un tasto: una segnalazione con led ne indicherà lo stato.

VEDI FIGURA 1A CONSOLLE SERIALE

Funzionamento consolle seriale

Chiave ON/OFF per abilitazione consolle

ON- Consolle abilitata

OFF-consolle disabilitata

Ultima uscita

Premendo questo pulsante si abilita l'accesso a mezzo della serratura meccanica oppure tramite contatto impulsivo (serratura con contatto a molla, chiave elettronica, lettore di badge, ecc), a persone adibite a pulizie, manutenzione, ecc..

Led acceso= funzione attiva

<u>Led spento = funzione normale</u>

Controllo

Questa funzione gestisce l'esclusione permanente del controllo metal detector, controllo peso controllo biometrico.

Led acceso=controllo abilitato

Led spento=controllo disabilitato

Reset

Questo tasto consente di annullare uno degli allarmi in corso evidenziati dall'apposito segnale acustico.

Led acceso=reset per un passaggio

Led spento= funzionamento normale

Emergenza

Effettua l'apertura contemporanea delle due porte.

<u>Led acceso=apertura simultanea delle ante</u>

<u>Led spento= funzionamento normale</u>



Blocco

Inibisce il funzionamento della bussola. Non è più possibile entrare od uscire.

Led acceso= blocco delle ante

Led spento=funzionamento normale

Bussola

Dà la possibilità di gestire il funzionamento fino al massimo di tre bussole con la stessa consolle. Premendo questo tasto è possibile scegliere la bussola da selezionare, si sposterà in maniera automatica in caso di allarme.

Automatico/Manuale

Premendo questo pulsante è possibile gestire la fase manuale e automatica segnalata dall'apposito led bicolore.

<u>Led verde=monodirezionale ingresso</u> <u>Led giallo=monodirezionale uscita</u> <u>Led giallo/verde= bidirezionale</u>

Porta esterna

Permette di aprire la porta esterna in fase manuale.

<u>Led rosso= porta esterna aperta</u>

Led verde= porta esterna chiusa

Porta interna

Permette di aprirela porta interna in fase manuale.

Led rosso=porta interna aperta

<u>Led verde= porta interna chiusa</u>

Citofono

In caso di chiamata citofonica da una bussola, si attiva una suoneria in consolle; alzando la cornetta, la consolle si connette citofonicamente con la bussola da cui è partita la chiamata. Quando si alza la cornetta, qualora vi siano più bussole nella linea, premere il tasto 7 (bussola 1, bussola 2, bussola 3) per connettersi con la bussola desiderata.

Reset logica di controllo

Per eseguire un Reset completo della logica premere contemporaneamente i tasti 8 e 11 fino a quando tutte le luci della consolle si spengono.

Rilasciando i tasti la bussola automaticamente si ripristina.

Durante la fase di Reset non eseguire altre operazioni sulla consolle e sulla bussola.



Consolle di controllo digitale con display

(opzionale)

VEDI FIGURA 1B CONSOLLE DIGITALE

Menù principale

Il menù principale è quello che l'utente vede sul display durante il normale funzionamento del sistema. Questo si divide in due parti: sulla sinistra compaiono i comandi che possono essere inviati alla bussola, sulla destra è riassunto lo stato del sistema.

I° Schema su display

1 Acc.	•	<> B1
2 Metal	O	
3 Peso	•	gg. mm. aa.
4 Bio	0	lhh;mm

II° Schema su display

5 Bidirezion.•		<>	B1
6 Blocco	0		
7 P.Emerg.	•	gg. n	ım. aa.
8 Semiaut.	o	 ↑↓ 1	hh:mm

- Il numero (0-8) scritto prima della funzione indica il tasto ad essa associato.
- I pallini che compaiono dopo le funzioni indicano se sono attive "•" oppure no "o".
- Le varazioni di ogni parametro avvengono premendo il tasto a cui si riferiscono.
- Le pagine possono essere sfogliate tramite i tasti "↓" e "↑"

Le funzioni presenti sono:

- Funzione **Accensione** (1): permette di accendere o spegnere la bussola;
- Controllo **Metal** (2): permette di individuare il passaggio di oggetti metallici all'interno della bussola;
- Funzione **Controllo Peso** (3): permette il passaggio di una sola persona;
- Funzione **Bio** (4): permette il passaggio della persona, attraverso il riconoscimento dell'impronta digitale (se richiesta).
- Funzione Bidirez. (5): Non è associato ad essa, nessun led, in quanto, premendo il tasto numero 5, la funzione cambia ad ogni pressione diventando rispettivamente: BIDIREZIONALE transito in ingresso e uscita; USCITA transito in sola uscita; INGRESSO transito in sola entrata; MANUALE transito in uscita ed entrata, i comandi della bussola vengono impartiti solamente dall'operatore da consolle.
- Funzione **Blocco** (6):permette il blocco del passaggio in qualunque stato si trovi la porta.
- Funzione **Porta Emergenza** (7) (<u>se è presente una uscita di emergenza di fianco alla bussola</u>): permette l'apertura della porta di emergenza.
- Funzione **Semiautomatico** (8): apertura della prima porta (in entrata e uscita) in automatico, apertura della seconda porta tramite operatore in consolle.



Nella parte destra del display sono descritte le informazioni del sistema così suddivise:

Prima riga:

I simboli "<" e ">" si riferiscono allo stato delle porte, se compaionop come in figura le porte sono chiuse, in reverse indicano che le porte sono aperte. Tra i simboli "<" e ">" c'è uno spazio vuoto, quando una persona entra nella bussola in questo spazio appare il disegno *stilizzato* di una persona

La lettera "B" seguita da un numero indica la bussola selezionata (in caso di più bussole)

Seconda riga: Vuota

Terza riga: Riporta la data

Quarta riga: Riporta le freccie di scorrimento dei menù e l'ora. Freccia in alto: schema preceedente. Freccia

in basso :schema successivo

Tastiera

Sulla tastiera vi sono tasti alfanumerici e dei tasti con dei simboli riportati. Alcuni di questi tasti hanno funzioni predefinite, altri, funzioni diverse a seconda del contesto in cui sono utilizzati (rif. fig. 1B).

- Tasti B: comandi ed informazioni sul display si riferiscono alla bussola selezionata.
- **Tasto "*"** su sfondo rosso attiva la funzione "*EMERGENZA*"; per uscire da questo stato si deve premere il tasto ENTER.(Rif. Cap. "ALLARMI").
- Tasto con il simbolo di "pericolo" su sfondo giallo per sbloccare la porta chiusa; per ripristinare si deve premere il tasto ENTER.(Rif. Cap." ALLARMI").
- Tasti "ESC", "OK" ed "F1" per il "SETUP".
- Tasto F2 per attivare il comando "EMERGENZA CONTEMPORANEA PER TUTTE LE BUSSOLE" (attiva solo in caso di più bussole). Per uscire da questo stato premere il tasto ENTER
- Tasto "ENTER" utilizzato per terminare un allarme in corso.(Rif. Cap." ALLARMI").

Allarmi

Appena si verifica un allarme in bussola, appare immediatamente sul display l'indicazione del tipo di allarme in corso.

Durante gli allarmi premendo il tasto ESC si ritorna al menù principale senza togliere l'allarme e l'indicazione sul diplay. Premendo il tasto ENTER si ripristina il funzionamento della busso-la

- Sblocco: indica che è stato premuto il pulsante di sblocco all'interno della bussola o dalla consolle.
- Emergenza: segnala "l'apertura contemporanea delle due ante".
- Allarme Metal: segnala un allarme metal in corso. Questo allarme permette il reset per un passaggio premendo il tasto ENTER. Completato questo passaggio si ha il reinserimento automatico del Controllo Motal.
- **Oggetto in bussola**: segnala oggetto depositato in bussola. Questo allarme permette il reset per un passaggio premendo il tasto ENTER. Completato questo passaggio si ha il reinserimento automatico del Controllo oggetti in bussola.
- Peso eccessivo: segnala che il peso all'interno della bussola è superiore alla soglia impostata o che il dispositivo antiostaggio ha rilevato più di una persona dentro la bussola. Questo allarme permette il reset per un passaggio premendo il tasto ENTER. Completato questo passaggio si ha il reinserimento automatico del Controllo peso.
- •Mancanza Rete: segnala che il sistema sta funzionando in batterie. Questo allarme non permette il reset. Premendo ESC appare, nella parte destra del display la scritta: "No rete".



Menù utente

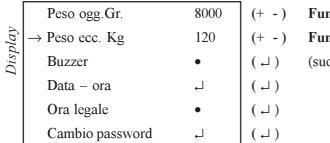
Per entrare all'interno del menù utente premere il tasto F1.

Inserire la password (password impostata = 999999), ESC per uscire dal menù.

Un elenco di funzioni appariranno nel display della consolle, queste funzioni posso essere modificate a seconda delle esigenze.

Con i tasti "+ - "si possono incrementare o decrementare i valori numerici.

Con il tasto ENTER si può attivare o disattivare le funzioni che riportano accanto i simboli "•" - "o" e entrare in un sotto menù quando appare il simbolo "¬".



Funzione attiva solo con scheda peso specifica Funzione attiva solo con scheda peso specifica (suoneria tasti consolle)

DATA/ORA

Per cambiare impostazioni alla funzione **Data -Ora** occorre selezionare con i **tasti** "↑" e "↓" la funzione e preme il **tasto ENTER**

Apparirà sul display il seguente menù:

1 ,	
Ora	$\rightarrow 11 - 54$
Data	5 - 1 - 99
Martedì	Solare
OK = salva	\downarrow ESC
	Data Martedì

OK = salva le impostazioni

ESC = ritorno al menù precedente senza salvare le impostazioni

↓ = per spostarsi all'interno del menù

Tasti numerici = per impostare il valore desiderato

ORA LEGALE

Per cambiare ora legale / solare (aggiornamento automatico UE)

- selezionare l'impostazione ORA LEGALE con Tasti ↑↓;
- premere il **Tasto ENTER** per disattivare la funzione (il simbolo riportato accanto alla funzione cambia da a O).

SELEZIONE LINGUA

- Premere **F1**- inserire numeri 999999 su password - premere **Enter** - selezionare lingua desiderata scorrendo con tasti menù 7 - premere **Enter** a scelta conclusa - Premere **ESC**.



OK = salva le impostazioni

ESC = ritorno al menù precedente senza salvare le impostazioni

↓ = per spostarsi all'interno del menù

Tasti numerici = per impostare il valore desiderato



Protezione menù

Per cambiare impostazioni alla funzione Protezione menù occorre selezionare con i **tasti** "↑" e "↓" la funzione e preme il **tasto ENTER.**

Nel display apparirà il seguente menù:

	\rightarrow	Accensione	0	
		Controllo Metal	0	
		Controllo Peso	0	
		Controllo Bio	0	
		Autom. Manuale	0	
'ay		Blocco	0	
Display		Porta Emergenza	0	
O		Semiautomatico	0	
		Emergenza	0	
		Pulsante esterno	0	
		Rotazione continua	0	
		OK = salva	$\uparrow \downarrow$	ESC

OK = salva le impostazioni ESC = ritorno al menù precedente senza salvare le impostazioni ↑ ↓ = spostamento del cursore per la selezione della funzione desiderata al-

l'interno del menù

<u>IMPORTANTE! Le funzioni selezionate possono essere attivate o disattivate anche con</u> <u>chiave di abilitazione consolle in OFF.</u>

Le funzioni "Pulsante esterno e Rotazione continua" sono attive solo per bussole ROTANT.

Cambio password

Per cambiare impostazioni alla funzione Cambia password occorre selezionare con i tasti " \uparrow " e " \downarrow " la funzione e preme il tasto ENTER.

Inserire la nuova password e dare conferma.

Citofono

In caso di chiamata citofonica da una bussola, si attiva una suoneria in consolle, alzando la cornetta la consolle si connette citofonicamente con la bussola da cui è partita la chiamata.

Quando si alza la cornetta, qualora vi siano più bussole nella linea, nella parte destra del display appare la scritta: "citofono"; e sotto: "B<numero>"; premendo il tasto relativo alla bussola con cui si vuole avviare la conversazione, appare la scritta: "connessa <numero>".



Procedura ingresso/uscita

Accensione della Bussola

La bussola può essere accesa e spenta con le chiavi della consolle di controllo o con la serratura meccanica (part. n°2 fig. 2).

Utilizzare la serratura meccanica per il primo ingresso e per l'ultima uscita.

Al momento dell'accensione, automaticamente sarà eseguito un primo ciclo d'apertura delle porte, che deve essere sfruttato per l'ingresso della prima persona, per motivi di sicurezza anche il primo passaggio è protetto dal controllo presenza persone se impostato da consolle.

Transito normale

Dopo l'accensione, accertarsi che la consolle sia programmata per il transito normale, che deve svolgersi come segue:

- 1- Premere il pulsante esterno di chiamata (part. n°1 fig. 2) che si trova a lato del vano di passaggio ed attendere che la porta si apra.
- 2- Entrare nella bussola
- 3- Attendere la chiusura della porta esterna e l'apertura di quella interna.
- 4- Uscire dalla bussola.

Porta chiusa per il pubblico

Nelle ore in cui si vorrà impedire l'ingresso al pubblico, sarà necessario escludere il pulsante di apertura porta esterna con il comando in consolle **Bidirezionale-monouscita**. In questo caso l'utente dovrà fare richiesta di ingresso con il citofono.

Allarme antiostaggio

Il sistema di controllo volumetrico è impostato direttamente dalla casa madre per una persona il cui volume è equivalente a max. 120 Kg di peso (salvo specifica richiesta del cliente). Ciò significa che in presenza di un volume superiore a quello impostato la procedura di ingresso verrà interrotta e la porta esterna rimarrà aperta per l'evacuazione, nel frattempo una sintesi vocale inviterà a contattare l'operatore tramite citofono. (Ove presente la Consolle digitale, sul relativo display sarà evidenziata la dicitura "ALLARME ANTIOSTAGGIO" con l'attivazione in contemporanea di un avvisatore acustico).

Procedura consenso al transito di due persone

Nel caso in cui si voglia consentire il transito a due persone contemporaneamente (o comunque con l'Allarme antiostaggio attivato) premendo il tasto di <u>Reset</u> (tasto <u>Enter</u> per la consolle digitale) il sistema consentirà di completare la procedura di ingresso.

Apertura porte in emergenza

Il comando Emergenza sulla consolle consente l'apertura contemporanea delle porte.

Nel caso in cui si verifichi uno stato d'avaria della bussola, sarà necessario procedere con l'emergenza manuale. In questo caso togliere alimentazione agendo sull'interruttore di emergenza posto in corrispondenza del lato interno della bussola e aprire manualmente le porte.

Funzionamento automatico in assenza di corrente

In caso di assenza di corrente di alimentazione 220V intervengono automaticamente le batterie a garantire almeno 30 minuti di ulteriore funzionamento. Dopo tale periodo le porte si bloccano e premendo l'interruttore di riarmo della logica elettronica è possibile sfruttare un ulteriore riserva di energia per consentire un certo numero di aperture delle porte.

N.B.: L'interruttore di riarmo della logica elettronica va utilizzato solo in casi di emergenza poichè può rendere critica la ricarica delle batterie e quindi la necessità di sostituirle.



Pulsante di arresto interno bussola:

La funzione di arresto, se attivata con le ante in movimento, permetterà di manovrare le ante solo manualmente

Se la funzione di arresto viene attivata quando le ante sono ambedue chiuse, si ha lo sblocco del freno dell'anta esterna e l'inibizione dei movimenti delle ante che possono essere mosse manualmente. Per riportare alla normalità il funzionamento della bussola occorre effettuare la procedura di reset.

Autorizzazione passaggio

In caso di riconoscimento di persone non gradite o di necessità di interruzione del transito in ingresso, è possibile bloccare il flusso escludendo l'abilitazione al passaggio tramite l'apposita voce in consolle (fig. 1A - fig. 1B) in posizione OFF.

Per ripristinare il transito normale è sufficiente ripristinare il bidirezionale.

Funzionamento NON corretto

Se si dovessero riscontrare delle anomalie di funzionamento, prima di procedere ad altri controlli, verificare che i comandi sulla consolle siano in posizione di TRANSITO NORMALE.

Sbalzi di tensione sulla linea di alimentazione o una prolungata mancanza di corrente, possono provocare un cattivo funzionamento della bussola simulando ad esempio, la presenza di un oggetto all'interno del vano di passaggio.

Per ripristinare le normali condizioni di funzionamento spegnere la bussola dall'accensione della consolle e dopo alcuni secondi riaccenderla.

In caso di blackout e batterie esaurite è possibile sbloccare le due porte come descritto nella procedura "Apertura porte in emergenza".

Nel caso in cui il malfunzionamento persista o di anomalie diverse da quelle prima descritte, informare immediatamente il nostro servizio manutenzione al:

TEL (+39) 0575 9291 - 987116 FAX (+39) 0575 929238



INSTALLAZIONE IMPIANTO

Controlli preliminari

Prima di procedere all'installazione della Bussola è opportuno eseguire scrupolosamente le seguenti verifiche onde evitare eventuali malfunzionamenti.

N.B.: Eventuali imperfezioni del piano di appoggio possono impedire il corretto funzionamento meccanico del sistema.

- Verificare che la bussola possa essere trasportata in posizione verticale fino al punto definito.

La bussola non può essere ridotta nelle dimensioni ma può essere posta in orizzontale per un breve tragitto per poi essere riportata definitivamente nella sua posizione verticale.

N.B.: Questa operazione è pericolosa e può creare danni meccanici. Si consiglia pertanto che detta operazione debba essere compiuta da personale esperto ed attrezzato. E' necessario comunicare a SAIMA quando questa operazione si rende necessaria.

- Verificare che il soffitto della zona di ubicazione abbia unaltezza di almeno 280 cm (ogni bussola ha un'altezza di 235 cm), in modo da garantire l'accesso alla parte superiore del sistema per le operazioni di montaggio e manutenzione.



Disimballo

Dopo avere tolto l'imballaggio dalle parti che ne sono provviste assicurarsi dell' integrità di tutti i componenti della bussola controllando che non vi siano parti visibilmente danneggiate. In caso di dubbio rivolgersi direttamente alla Saima Sicurezza S.p.A.

GLI ELEMENTI DELL'IMBALLAGGIO (SACCHETTI DI PLASTICA, POLISTIROLO ESPANSO, CHIODI, VITI, LEGNI, ECC.) NON DEVONO ESSERE LASCIATI ALLA PORTATA DEI BAMBINI IN QUANTO POTENZIALI FONTI DI PERICOLO.



Riporre i suddetti materiali negli appositi luoghi di raccolta.



Terminate le operazioni di disimballo, in attesa di effettuare il montaggio della bussola, riporre il materiale in luogo pulito ed asciutto.

L'installazione e il montaggio della bussola, devono essere eseguiti esclusivamente da <u>personale</u> <u>qualificato</u> espressamente autorizzato dalla Saima Sicurezza S.p.a., attenendosi a quanto riportato nel manuale di installazione e montaggio.

A montaggio avvenuto, il montatore, insieme al cliente, eseguirà il collaudo operativo e dovrà compilare il rapporto del collaudo, dove il cliente apporterà la firma in caso di esito positivo.

Il collaudo, la regolazione e la messa in ordine di marcia della bussola devono essere eseguiti da un tecnico professionalmente qualificato



Posa della bussola

FISSAGGIO A TERRA

- Posizionare la bussola nel luogo prestabilito, disponendo il lato esterno verso l'esterno del locale (vedi fig. 2). Per gli spostamenti utilizzare una gru con portata minima di 1000 kg, impiegando catene agganciate ai quattro spigoli superiori "A" della bussola (vedi fig. 7A), oppure i rulli sotto il basamento (vedi fig. 7B).

VEDI FIGURE 7A-7B SPOSTAMENTI BUSSOLA

- Liberare la bussola dalla protezione di imballaggio esterna solo dopo il posizionamento.
- Il fissaggio deve essere eseguito con viti e tasselli a espansione (in dotazione). Se il pavimento non è idoneo a sopportare viti con tasselli a espansione si consiglia di premurare degli inserti metallici con filettatura M8 in corrispondenza dei fori "A" di fissaggio a terra.

VEDI FIGURA 10 FORI FISSAGGIO E LIVELLAMENTO BUSSOLA

Per il fissaggio procedere come segue:

- 1) Portare a mano una delle 2 porte in chiusura e smontare il fermavetro orizzontale curvo in basso togliendo prima la copertura fermavetro inferiore e la vite di fissaggio (vedi fig 9) facendolo scorrere orizzontalmente da una parte fino ad estrarlo dalla sede.
- 2) Forare il pavimento con punta al vidia Ø 14 in corrispondenza dei fori "A" di fissaggio a terra (vedi fig. 10).



- 4) Inserire le viti e i tasselli a espansione nei fori e stringere.
- 5) Eseguire le stesse operazioni indicate nei punti 2, 3 e 4 per l'altro lato.
- 6) Muovere le porte a mano per verificare che siano libere nella corsa.
- 7) La bussola è munita di piedini di livellamento. In caso di necessità allentare le viti "B", agire sui piedini "C" con chiave a brugola da 6 fino ad ottenere il livellamento desiderato, quindi stringere le viti "B"(vedi fig. 10).

Attenzione: il livellamento della bussola può modificare la posizione delle porte. Verificare la posizione e lo scorrimento a mano delle porte.

8) Rimontare i fermavetri orizzontali curvi in basso reinserendoli nella nicchia e facendoli scorrere fino a far coincidere i fori di fissaggio.

Applicazione degli infissi laterali

Esistono 3 possibilità di ancoraggio della bussola alle strutture di tamponamento

VEDI FIGURA 11 APPLICAZIONE INFISSI LATERALI

I profili indicati si possono richiedere direttamente alla ditta Saima Sicurezza nel caso in cui l'installazione sia eseguita dal cliente stesso.

La procedura di applicazione degli infissi è la seguente:

- 1) Posizionare la bussola nel punto prestabilito e fissarla (vedi "Posa della bussola").
- 2) Fissare il profilo alla bussola forando e filettando in corrispondenza dei fori già esistenti sul profilo stesso.
- 3) Addossarsi con l'infisso di tamponatura ai profili.
- 4) Forare l'infisso e il profilo contemporaneamente con trapano e con punta adeguata in posizione non visibile.
- 5) Inserire delle viti di adeguate dimensioni e serrare.



Cablaggio

1) Vicino al luogo di alloggiamento della bussola, realizzare una scatola di derivazione elettrica, alimentata con un cavo del quadro generale della banca. Collegare la bussola con cavo elettrico 3x2,5 dai morsetti alla scatola di derivazione elettrica.

Si raccomanda di proteggere il cavo di alimentazione con interruttore differenziale 15A Id = 0.03A. Inoltre verificare la presenza di un adeguato impianto di terra.

VEDI FIGURA 12 CABLAGGIO

N.B.: si consiglia di realizzare la scatola di derivazione con n°2 prese ed integrare nella medesima il differenziale.

- 2) Predisporre un cavo 8 poli schermato di collegamento dalla parte superiore della bussola fino al luogo dove agirà l'operatore addetto alla consolle, utilizzando una canalizzazione di diametro 32 mm. Utilizzare una canalizzazione distinta da quella destinata al cavo di alimentazione.
- 3) In caso di Bussole accoppiate l'alimentazione dalla scatola di derivazione deve essere separata. Tutte le bussole devono essere allacciate tra loro per il collegamento alla consolle con cavo di connessione Saima cod.5804530.
- 4) Collegare il cavo della consolle.

Utilizzare una canalizzazione separata da quella utilizzata per il cavo di alimentazione. Nel rispetto delle normative è indispensabile il collegamento di terra.

- 5) Armare l'interruttore generale del quadro della banca che alimenta la bussola tramite la linea privilegiata. Quindi armare l'interruttore generale della bussola.
- 6) Accendere la bussola tramite la chiave di accensione posta sulla consolle o con quella posta sul lato esterno della bussola. Far passare una decina di secondi durante i quali si deve evitare di toccare le ante, per non falsare la taratura.
- 7) Ora la bussola è pronta per la procedura di collaudo (da effettuare solo con personale autorizzato) e per essere utilizzata.



Collaudo

Ad installazione terminata verificare:

- Funzionamento consolle di comando.
- Pulsante sblocco CE.
- Funzionamento sensori sul soffitto.
- Verifica dei movimenti delle porte.
- Verifica reset automatico.
- Verifica segnalazioni luminose.

Per settaggi diversi da quelli impostati richiedere alla Saima Sicurezza S.p.A. i manuali tecnici.

Disattivazione e accantonamento

In caso di prolungato inutilizzo della bussola provvedere a scollegare il cavo di alimentazione. Scollegare le batterie. Si raccomanda di riporre il prodotto in ambiente riparato ed asciutto e di isolare la bussola dal pavimento e dalle pareti.

SI RICORDA CHE LO SMONTAGGIO DELL'IMPIANTO PUO' ESSERE ESEGUITO ESCLUSIVAMENTE DA PERSONALE QUALIFICATO AUTORIZZATO DAL COSTRUTTORE.



MANUTENZIONE

Controlli periodici

Eseguire con periodicità semestrale le seguenti verifiche:

TIPO CONTROLLO

DESCRIZIONE CONTROLLO

Centralina elettronica	Controllare che non ci siano liquidi infiltrati.	
	Controllare che non ci siano parti surriscaldate.	
	Controllare i leds della centralina.	
Consolle di comando	Verifica funzionamento commutatori.	
	Verifica funzionamento pulsanti.	
	Verifica funzionamento leds.	
	Controllo e taratura,se necessario, del volume del citofono.	
Metal Detector	Prove con passaggio di persone senza oggetti metallici e con oggetti	
	metallici paragonabili come massa ad una pistola.	
Pulsantiere e plafoniera	Controllare segnalazioni luminose.	
	Controllare pulsanti di apertura e campanello.	
Antinfortunistica	Regolazione fine corsa porte aperte e chiuse.	
	Prove di sblocco di emergenza.	
	Verificare coppia massima.	
	Controllare sensibilità dei sensori antinfortunistici.	
Motorizzazione	Verificare posizioni bracci di blocco porte.	
	Controllare che non ci siano perdite d'olio nei motoriduttori.	
	Controllare giochi sulle parti mobili in condizione statica.	
Giochi sulle parti mobili in condizione	Controllare piano di scorrimento e stato di usura delle ruote dei carrelli.	
dinamica	Controllare lo stato dei cavi in movimento.	
	Controllare rumore motore e cinematismi.	
Sistema di pesatura	Verificare l'allineamento pavimento interno - pavimento esterno.	
	Verifica la risposta peso persona, ritorno a zero con tolleranza ±3Kg.	
Sistema di verifica oggetto	Verificare il rilevamento di un oggetto metallico abbandonato dentro la	
in bussola	bussola: a terra, sui lati ed infine sul soffitto.	



TIPO CONTROLLO

DESCRIZIONE CONTROLLO

Impianto di alimentazione	Controllo batterie ed eventuale loro sostituzione. Controllare funzionamento impianto senza rete di alimentazione (deve rimanere spenta solo la lampada interno bussola). Verifica del funzionamento dei gruppi di alimentazione rete/batterie. Controllo dei dati tecnici di carico, tensione, resistenza ed assorbimento dell'impianto a livello degli apparati di comando e dei gruppi di alimentazione. Verifica tensione alimentazione a vuoto e sottocarico. Verifica assorbimento intero impianto. Controllo dei collegamenti di terra.
Cilindri e chiavi	Controllo funzionamento serrature meccaniche, elettriche e relative chiavi.
Pulizia	Pulizia parti vetrate interno bussole. Pulizia e lubrificazione guide, bracci e cuscinetti.
Controllo periferiche	Controllo sistemi biometrici. Controllo telecamere e monitor.
Sistemi di chiusura bussola	Verificare funzionamento e pulizia elettropistoni. Verificare funzionamento e pulizia elettromagneti.
Struttura	Controllo fissaggio e regolazione delle porte. Controllo fissaggio delle vetrature. Controllo fissaggio dei soffitti.



Scheda di manutenzione

Elenco delle manutenzioni periodiche eseguite secondo le modalità in precedenza descritte.

Data	Verificato da	Firma	Pross. verifica	Note

N.B.: Questo libretto è parte integrante dell'impianto e deve essere custodito in prossimità della bussola.



Dotazioni a richiesta

- Sintesi vocale a più messaggi in più lingue.
- Microcamera interna.
- Lettore di badge.
- Chiavi elettriche.
- Chiavi elettroniche.
- Radar di apertura a distanza.
- Scheda elettronica di interfacciamento con uscita di emergenza (porta a spinta).
- Scheda elettronica gestione Area Self-Service.



Etichette

entrata

da attaccare sul vetro della porta d'ingresso

uscita

da attaccare sul vetro della porta d'uscita

NON

CALPESTABILE

posta su tetto bussola

>>>>>>>

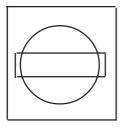
da attaccare sui vetri delle porte per evidenziarli

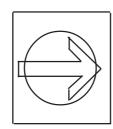
lato esterno

da rimuovere all'atto dell'installazione

Entrare uno alla volta

da applicare su bussola con controllo antiostaggio





da porre sulla bussola a a scopo direzionale



Anomalie di funzionamento

ANOMALIA	POSSIBILE SOLUZIONE
La porta non si richiude.	1) Presenza di 2 persone dentro la bussola: 1.1) Invitare una persona ad uscire tramite citofono.
	 2) Una persona con peso eccessivo dentro la bussola o un adulto con bambino: 2.1) Premere "Enter" su consolle digitale, "Reset" su consolle seriale se si vuol far compiere il transito, altrimenti invitare la/e persona/e ad uscire tramite citofono.
	 3) La bussola è vuota: 3.1) Verificare lo stato della consolle. Sia su consolle seriale che digitale verificare che non sia inserita la funzione "Blocco".
	 4) La bussola è vuota e non sussistono le condizioni dei punti 1-2-3: 4.1) Premere "Enter" su consolle digitale, "Reset" su consolle seriale.
	 5) Il radar posto sopra il passaggio (part. n°3 fig. 2 e n°2 fig. 4) è ostruita: 5.1) Pulire il vetrino del radar. 5.2) Regolare l'intensità del fascio del radar con l'apposito trimmer (vedi "Regolazione sensore EQ34"). 5.3) Escludere il radar : su consolle seriale premere 10 se il radar è della porta esterna o 11 se è della porta interna; contemporaneamente premere 7 per un attimo. La bussola è ripristinata ma deve essere chiamato il servizio assistenza Saima.
	6) Verificare sulla finestra "STATO INGRESSI" del programma di gestione "POWER CONSOLLE" che il led relativo al pulsante della porta che rimane aperta sia in posizione OFF (rosso).
	7) Chiamare il servizio assistenza Saima.
La porta ha un funzionamento anomalo.	Verificare le posizioni dei comandi sulla consolle. Eseguire un Reset da consolle (solo su consolle seriale).

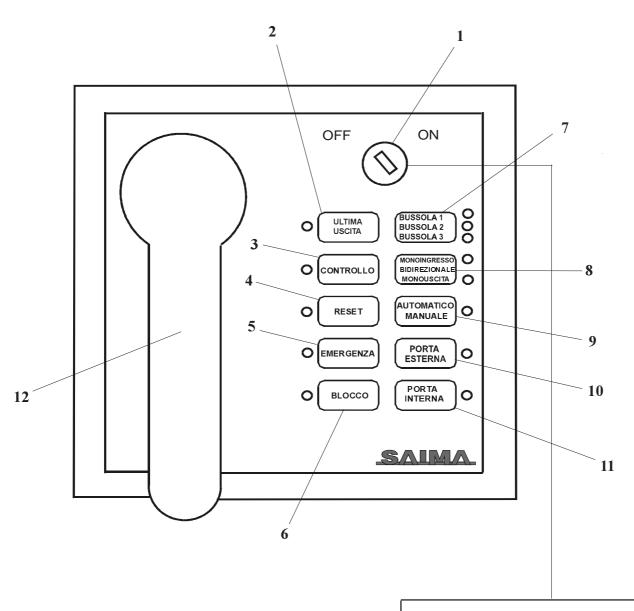


ANOMALIA	POSSIBILE SOLUZIONE
La porta è chiusa ma non bloccata.	 Corpo del freno distante dal piattello: Regolare il freno motore (vedi "Regolazione freno motore"). Il freno è disalimentato: Controllare se c'è tensione. Sblocco CE intervenuto: Beguire un "Reset" da consolle.
La porta oppone resistenza durante durante il movimento.	1) Il corpo del freno disalimentato è a contatto con il piattello: 1.1) Regolare il freno motore (vedi "Regolazione freno motore") 2) La porta struscia su parti fisse (pavimento, pareti, soffitto): 2.1) Regolare la posizione della porta. 3) Presenza di sporco su ruote e guida: 3.1) Pulire ruote e guida. 4) Escluse tutte le altre cause precedentemente descritte verificare la durezza del riduttore liberando la cinghia dalla puleggia del riduttore e muovendo la puleggia a mano.



RAPPRESENTAZIONI GRAFICHE

FIGURA 1A CONSOLLE SERIALE



- 1 Chiave ON/OFF per abilitazione consolle
- 2 Accensione Ultima uscita
- 3 Controllo (Metal Detector)
- 4 Reset
- 5 Emergenza
- 6 Blocco
- 7 Bussola 1, bussola 2, bussola 3.
- 8 Bidirezionale/mono uscita/mono ingresso
- 9 Automatico/Manuale
- 10 Porta esterna
- 11 Porta interna
- 12 Cornetta citofonica

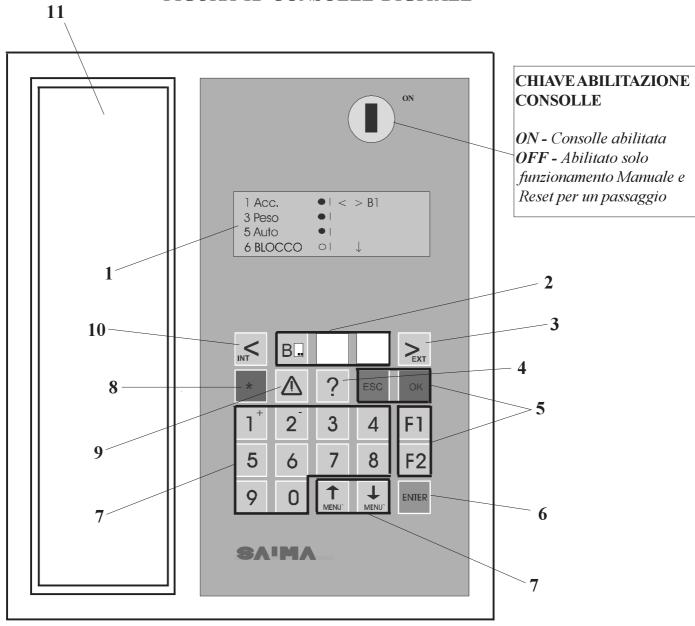
CHIAVE ABILITAZIONE CONSOLLE

ON- Consolle abilitata

OFF-Abilitato solo reset per un passaggio, emergenza, blocco e automatico manuale



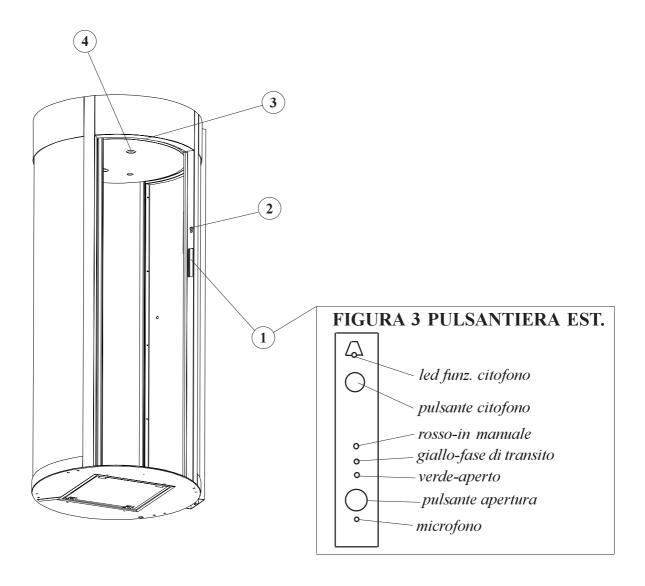
FIGURA 1B CONSOLLE DIGITALE



- 1 Display
- 2 Selezione Bussola B
- 3 Apertura manuale porta esterna
- 4 Tasto multifunzione
- 5 Tasti setup
- 6 Reset
- 7 Scorrimento menù funzione
- 8 Emergenza
- 9 Sblocco CE
- 10 Apertura manuale porta interna
- 11- Cornetta citofonica



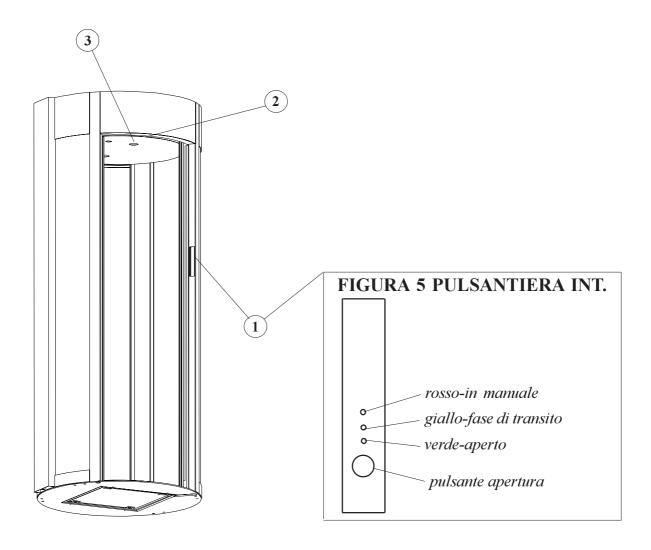
FIGURA 2 VISTA LATO ESTERNO



- 1) pulsantiera esterna
- 2) serratura meccanica
- 3) radar antinfortunistico
- 4) faretto



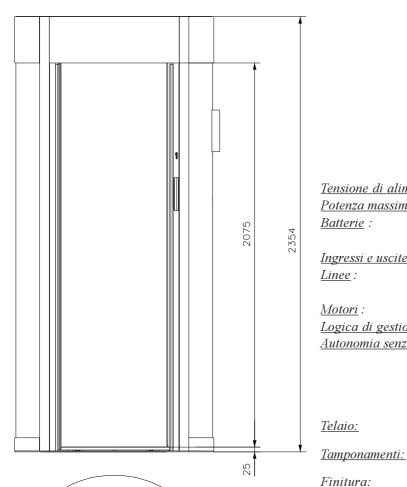
FIGURA 4 VISTA LATO INTERNO



- 1) pulsantiera interna
- 2) radar antinfortunistico
- 3) faretto



FIGURA 6 CARATTERISTICHE TECNICHE



600

ø 1050

Impianto Elettrico

Tensione di alimentazione : 220± 10%V - 50Hz

 $0.2\,KW$ Potenza massima assorbita:

<u>Batterie</u> : n°2- Piombo Ermetico 12V- 2Ah

in serie

20 + 16Ingressi e uscite:

Linee: *n*°3 RS232 (+ *n*°1 RS232 Riservta)

n°2 RS 485

n° 2 - 24 VDC - 150W Motori:

Logica di gestione: programmabile a microprocessore Autonomia senza rete:

60 minuti con 200 passaggi

Struttura

Profilati in lamiera di acciaio *Telaio:*

pressopiegata 40/10 mm. Vetri curvi stratificati 13/14mm

(6+6) - PVB 0,76 (o altro). Verniciatura nelle tinte RAL e a Finitura:

campione liscia o goffrata fine rivestimento in acciaio/alluminio

o altro.

Prestazioni

Reset automatico e controllo Controllo del funzionamento:

da consolle.

7 passaggi al minuto -10 °C / +55°C Velocità di transito: Temperatura d'esercizio:

Dimensioni e pesi

Altezza 2350 mm Dimensioni:

Diametro 1050 mm

Altezza 2100 mm Dimensioni passaggio:

600 mm Larghezza

500 Kg Peso:



FIGURE 7A-7B SPOSTAMENTI BUSSOLA

Fig.7A

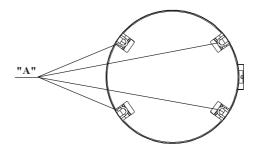
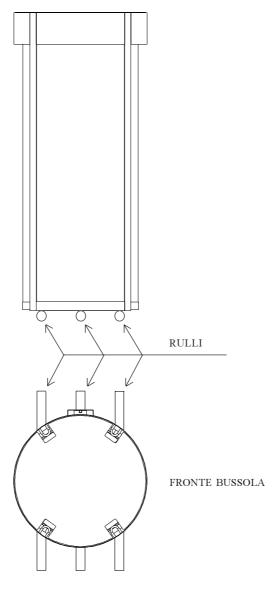


Fig.7B



FIANCO BUSSOLA



FIGURA 9 FERMAVETRO

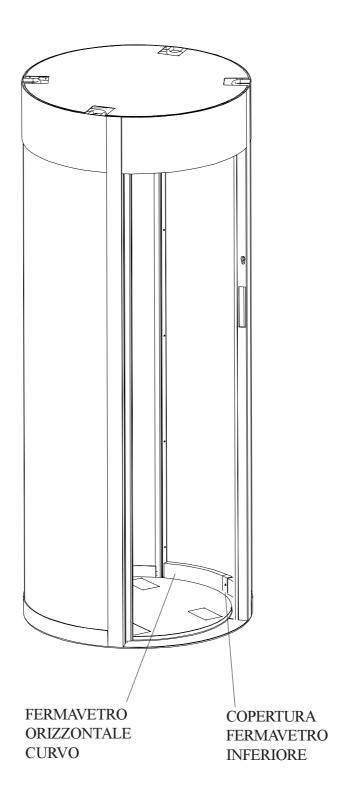




FIGURA 10 FORI FISSAGGIO E LIVELLAMENTO BUSSOLA

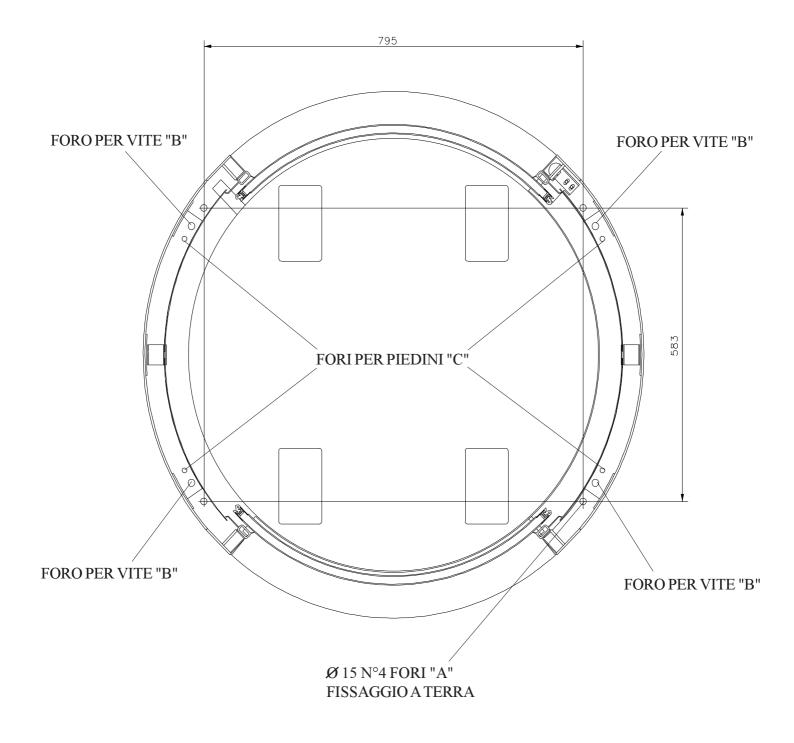




FIGURA 11 APPLICAZIONE INFISSI LATERALI

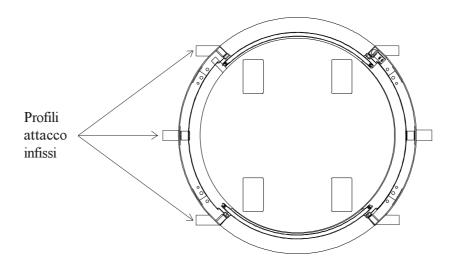
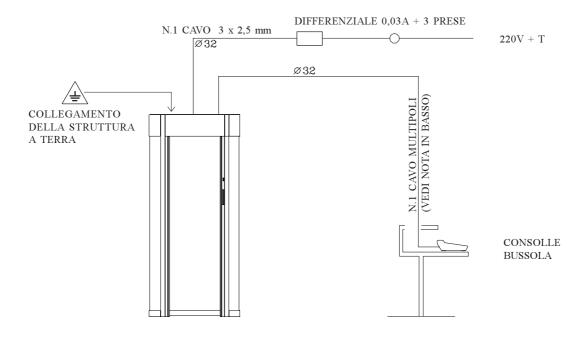


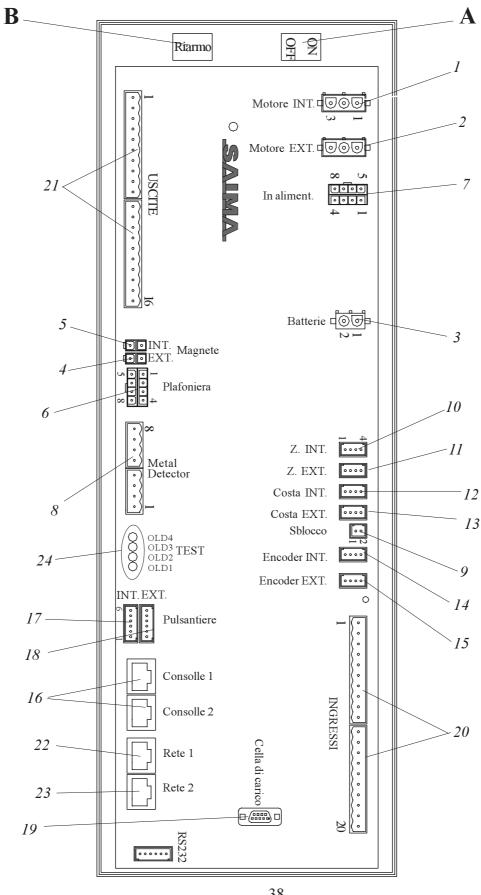
FIGURA 12 CABLAGGIO



CONSOLLE SERIALE : CAVO AWG CAT.5 4 COPPIE. CONSOLLE DIGITALE : CAVO 2 x 0.50 + 6 x 0.22.



II - CENTRALINA ELETTRONICA DI CONTROLLO



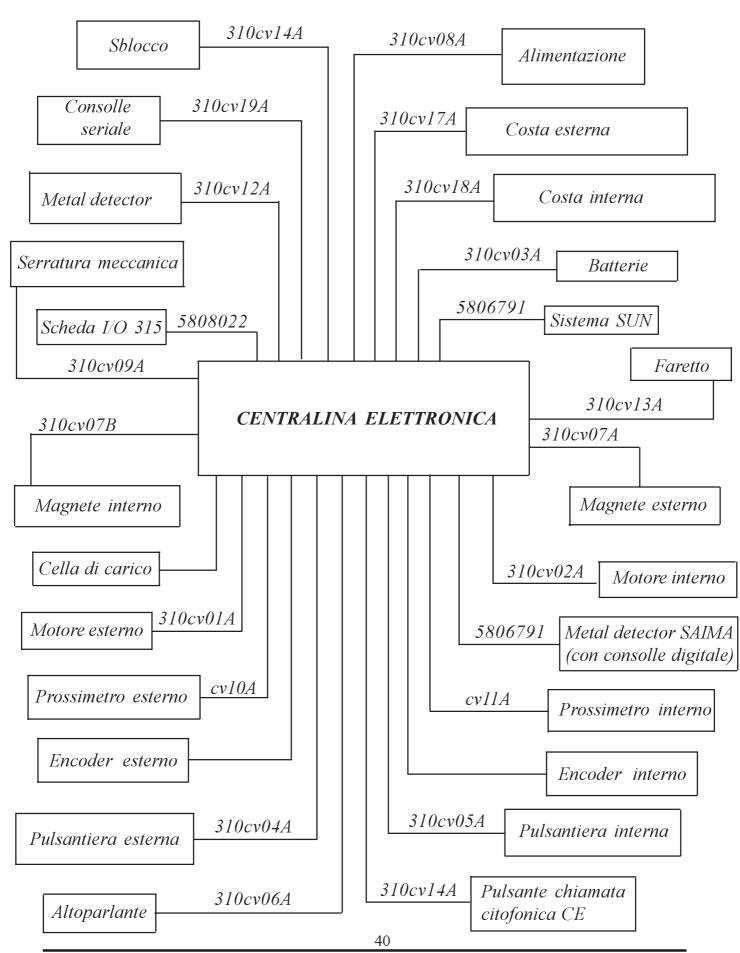


Collegamenti alla centralina elettronica

- A Interruttore ON/OFF accensione bussola.
- B Interruttore di RIARMO con funzionamento in batterie di soccorso dopo la scarica.
- 1 Connessione con cavo cv02A al motore porta interna.
- 2 Connessione con cavo cv01A al motore porta esterna.
- 3 Connessione con cavo cv03B alle batterie di soccorso.
- 4 Connessione con cavo cv07B al magnete di sblocco in emergenza porta interna.
- 5 Connessione con cavo cv07A al magnete di sblocco in emergenza porta esterna.
- 6 Connessione con cavo cv06A all'altoparlante sintesi vocale.
 - Connessione con cavo cv13A al faretto.
 - Connessione con cavo cv 14A al pulsante chiamata citofonica pulsantiera CE.
- 7 Connessione con cavo cv08A all'alimentatore.
- 8 Connessione con cavo cv12A alla centralina elettronica del metal detector.
- 9 Connessione con cavo cv14A al pulsante emergenza pulsantiera CE.
- 10 Connessione con cavo cv11A al prossimetro interno.
- 11 Connessione con cavo cv10A al prossimetro esterno.
- 12 Connessione con cavo cv17A al contatto per costa esterna e alimentazione centralina.
- 13 Connessione con cavo cv18A al contatto per costa interna.
- 14 Connessione con cavo encoder all'encoder interno.
- 15 Connessione con cavo encoder all'encoder esterno.
- 16 Connessione con cavo cv19A alla consolle seriale, CV19B consolle digitale
- 17 Connessione con cavo cv05A alla pulsantiera interna.
- 18 Connessione con cavo cv04A alla pulsantiera esterna.
- 19 Connessione con cavo cella di carico alla cella di carico.
- 20 Connessione ingressi:
 - morsetti 1 e 3 ponticello accensione.
 - morsetti 11 e 12 connessione con cavo cv09A alla serratura meccanica.
 - morsetti 15 e 20 ponticello primo ingresso.
- 21 Connessione uscite.
- 22 Connessione con cavo 5806791 al sistema SUN (solo bussole con sistema SUN).
- 23 Connessione con cavo 5806791 al Metal Detector SAIMA con consolle digitale.
- 24 Led autodiagnosi.



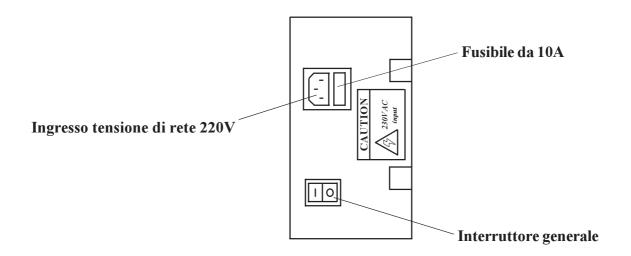
Schema blocchi



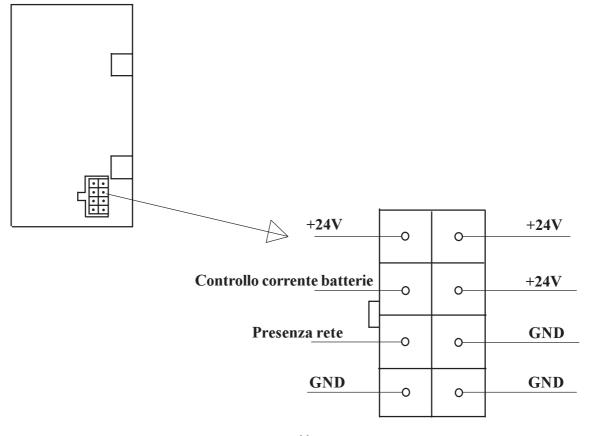


Alimentatore

Vista lato anteriore

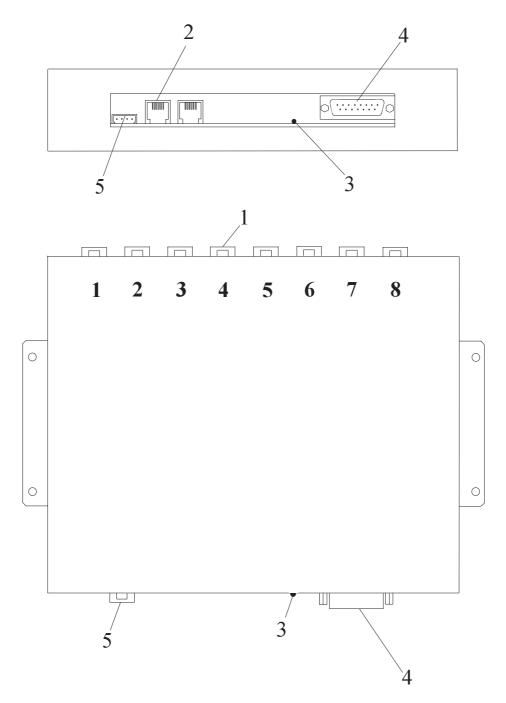


Vista lato posteriore





Centralina gestione antenne SUN



- 1 Connettori collegamento antenne SUN.
- 2 Plug connessione centralina SUN monoscheda.
- 3 Led funzionamento sistema SUN (se lampeggia con frequenza di 1 secondo il sistema è funzionante, se lampeggia con frequenza minore di 1 secondo avaria nel funzionamento del sistema).
- 4 5 Non utilizzati.



Connessioni centralina elettronica

Motori

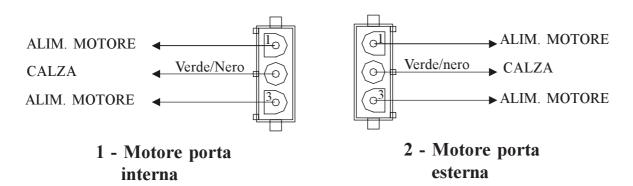


Tabella connessione cavi/colore motore

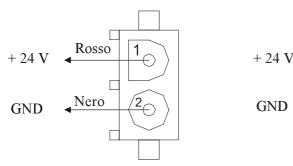
MOTORE BUSSOLA	INTERNO	ESTERNO
DRITTA	1 MARRONE 3 BIANCO	1 MARRONE 3 BIANCO
SINISTRA	1 MARRONE 3 BIANCO	1 BIANCO 3 MARRONE
DESTRA	1 BIANCO 3 MARRONE	1 MARRONE 3 BIANCO

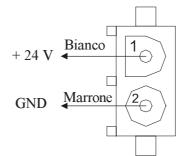


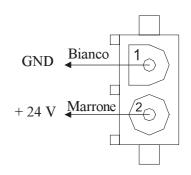
3 - Batterie

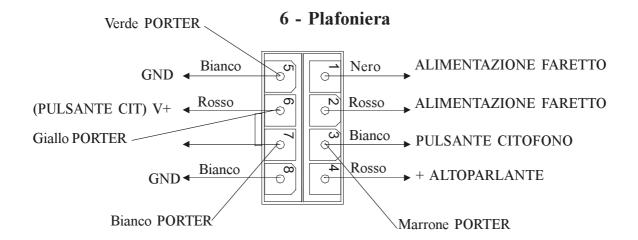
4 - Magnete Int.

5 - Magnete Ext.

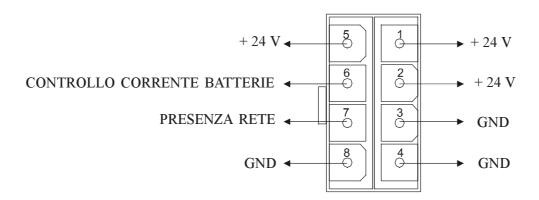






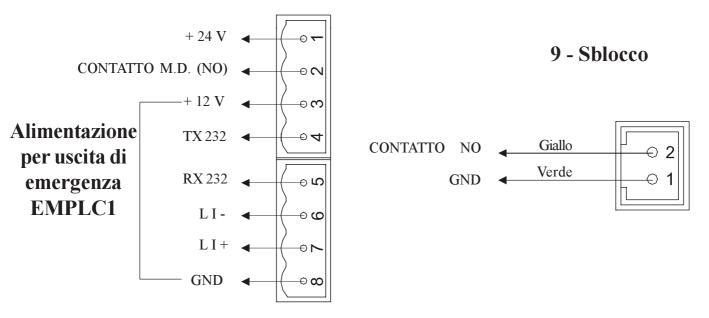


7 - Alimentazione

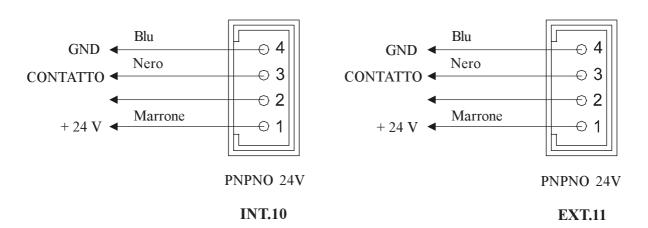




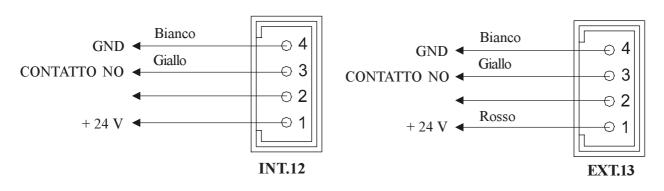
8 - Metal Detector



10 - 11 - Prossimiti



12 - 13 - Fotocellule antinfortunistiche





14 - 15 - Encoders

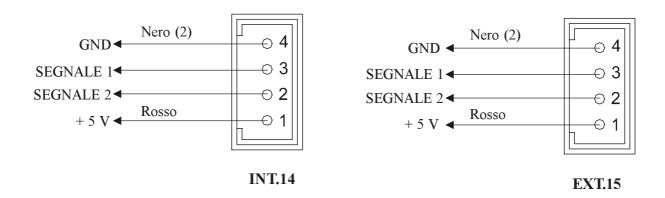
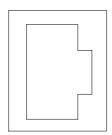


Tabella connessione cavi/colore segnali encoder

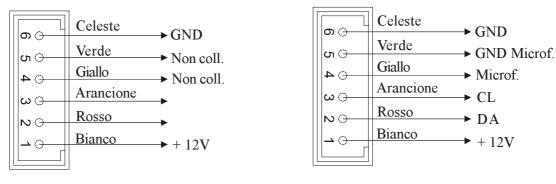
ENCODER	INTERNO	ESTERNO	
BUSSOLA	INTERNO		
DRITTA	1 VERDE 3 GIALLO	1 VERDE 3 GIALLO	
SINISTRA	1 VERDE 3 GIALLO	1 GIALLO 3 VERDE	
DESTRA	1 GIALLO 3 VERDE	1 VERDE 3 GIALLO	



16 - Consolle di comando

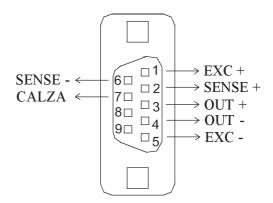


17 - 18 - Pulsantiere



INT.17 EXT.18

19 - Cella di carico





20-Ingressi

N°	NOME	PREDISPOSIZIONE
1	ING 6	Accensione (Contatto NC)
2	ING 7	Sensore persona
3	+ 24 V	Accensione (Comune)
4	GND	Non utilizzato
5	+ 12 V	Non utilizzato
6	+ 12 V EXT	Alimentazione fotoaccoppiatori
7	ING 8	Costa apertura
8	ING 9	Ext. sbloccata
9	ING 10	Int. sbloccata
10	ING 11	Esclusione m.d. per 1 passaggio
11	+ 24 V	Serratura meccanica (contatto C)
12	ING 0	Serratura meccanica (contatto NO)
13	ING 1	Ingresso ausiliare allarme metal
		(vedere anche connettore metal)
14	+ 24 V	Chiave di primo ingresso (contatto C)
15	ING 2	Chiave di primo ingresso (contatto NC)
16	ING 3	Radar interno o Badge (contatto NO)
17	+ 24 V	Radar (Comune)
18	ING 4	Radar esterno o Badge (contatto NO)
19	ING 5	Chiave posta (contatto NC)
20	+ 24 V	Chiave posta (contatto C)

	0	\rangle	20
	٥		
	٥		
	0		
	٥		
	٥		
	0		
	0	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	٥		
	٥		
Ļ			
		=	
	0	$\overline{\rangle}$	
	0	\rangle	
	0 0	\langle	
	0 0	>	
	0 0 0		
	0 0 0 0		
	0 0 0 0 0		
	0 0 0 0 0 0		
	0 0 0 0 0 0 0		
	0 0 0 0 0 0 0 0		1

CONNETTORE INGRESSI

21-Uscite

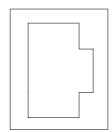
N°	NOME	PREDISPOSIZIONE
1	GND	Non utilizzato
2	OUT 8	Ciclico telecamere
3	GND	Non utilizzato
4	OUT 7	Inibizione m.d. Ceia
5	GND	Non utilizzato
6	OUT 6	Presenza persona
7	GND	Non utilizzato
8	OUT 5	Funzione notte
9	GND	Non utilizzato
10	+ 12 V OUT	Alimentazione 12 V protetto
		per uso esterno
11	GND	Massa per uso esterno
12	OUT 3	Non utilizzato
13	GND	Non utilizzato
14	+ 24 V OUT	Alimentazione 12 V protetto
		per uso esterno
15	GND	Massa per uso esterno
16	OUT 1	Non utilizzato



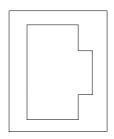
CONNETTORE USCITE



22 - Rete 1 (sistema SUN, dove previsto)



23 - Rete 2 (Metal Detector SAIMA, con consolle digitale)



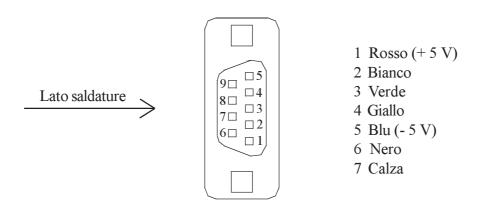
24 - Led autodiagnosi

STATO DEI LED	SIGNIFICATO
OLD 1 acceso	Errore encoder
OLD 2 acceso	Errore peso
OLD 1 e 2 accesi	Una costa esclusa
OLD 3 acceso	Errore posizione micro
OLD 1 e 3 accesi	Errore direzione encoder

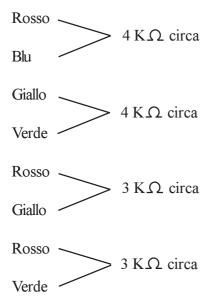


Schema connessione al sistema peso

Connettore DB9 maschio per connessione al sistema peso:

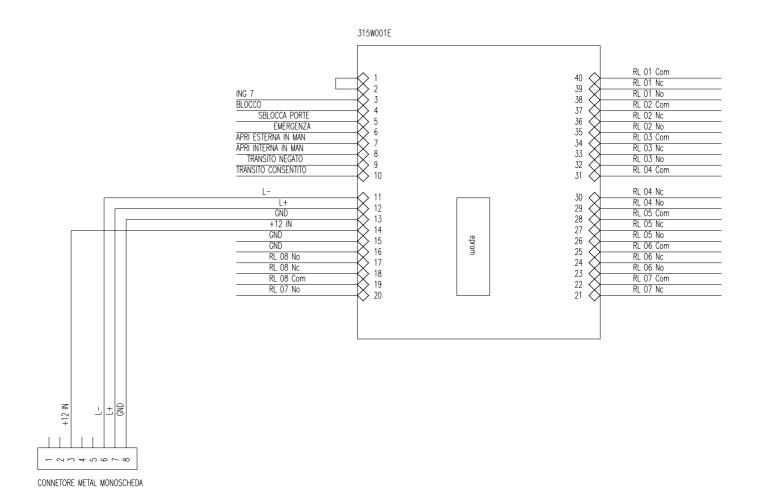


Misure di buon funzionamento





Schema collegamento scheda I/O 315 ausiliaria



RL 01 VALIDAZIONE TRANSITO IN INGRESSO

RL 02 VALIDAZIONE TRANSITO IN USCITA

RL 03 CONTATTO BUSSOLA IN EMERGENZA

RL 04 CONTATTO STATO PORTA INTERNA

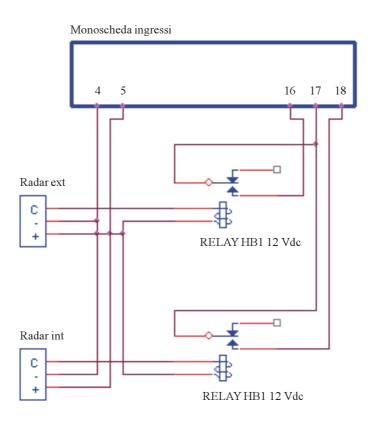
RL 05 CONTATTO STATO PORTA ESTERNA

RL 06 SEGNALAZIONE DI PESO ECCESSIVO

RL 07 SEGNALAZIONE CITOFONO



Schema collegamento radar





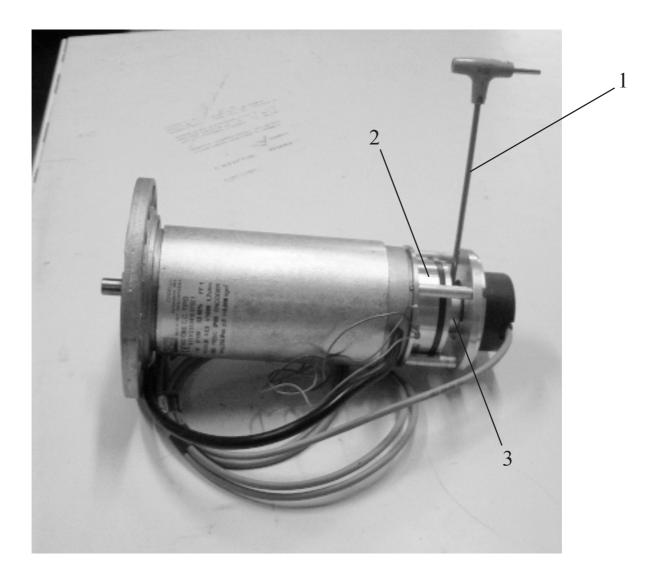
Regolazione sensore EQ-34



La taratura del sensore EQ-34 avviene tramite la regolazione del trimmer "X". Con l'aiuto di un foglio bianco si misura l'ampiezza del raggio il quale deve essere regolato fino ad un massimo di 30 cm circa da terra.



Regolazione freno motore



La regolazione del freno deve essere effettuata a bussola spenta.

Tramite la chiave a brugola "1" allentare il piattello "3" che deve essere posizionato ad una distanza di 3 decimi di mm dal corpo del freno "2". Per determinare la distanza inserire lo spessimetro tra gli elementi "3" e "2", quindi stringere con la chiave "1".

ATTENZIONE: Verificare che con le porte in movimento il piattello non venga in contatto con il corpo del freno.



Porter citofonico interno bussola (optional)



Premendo il pulsante con il campanello all'interno della bussola si attiva il porter citofonico (situato in alto nel soffitto bussola) ed è così possibile comunicare con la consolle.



Sistema ad ULTRASUONI per il rilevamento presenza all'interno di una bussola autogestita

Principio di funzionamento

Il sistema si compone di cinque o sei coppie di sensori posti sul soffitto della bussola e disposte a croce: una coppia di sensori viene posizionata al centro della croce e della bussola, le altre sono invece posizionate alle estremità della croce e quindi sul perimetro del soffitto della bussola. Ogni coppia di sensori è composta da un trasmettitore (TX) ed un ricevitore (RX) collegati ad una centralina posta nella parte superiore del soffitto della bussola. Come opzione è possibile utilizzare una fotocellula ad infrarossi posta su entrambi gli ingressi della bussola.

I trasmettitori inviano alternativamente treni di impulsi ad ultrasuoni ad una frequenza di 40Khz, i pacchetti vengono ricevuti da ciascun ricevitore ed inviati alla centrale; dalla loro elaborazione è possibile ottenere informazioni circa la presenza di una o due persone all'interno della bussola. L'utilizzo congiunto delle informazioni derivanti dalle fotocellule ad infrarossi poste negli ingressi permettono una maggior fluidità dei transiti ed una riduzione notevole dei falsi allarmi nel controllo degli accessi.

La bussola definisce la presenza di 2 persone quando sia il sistema ultrasuoni che il sistema a infrarossi rilevano congiuntamente la presenza di 2 persone. Per qualunque altro caso è definita la presenza di 1 sola persona.

E' possibile variare il grado di sensibilità ed altri parametri di funzionamento del sistema di rilevamento presenza all'interno della bussola utilizzando il software UsunTest.

Il programma funziona con sistema operativo Windows 2000 Professional.

Caratteristiche tecniche

- Programmazione: remota con interfaccia RS-232.
- Velocità di comunicazione seriale: 9600 baud.
- Frequenza di trasmissione: 40 Khz.
- Alimentazione: 24V, +25/-20%.
- Consumo: 5 W.



Software UsunTest per gestione Sistema ad ULTRASUONI

Il software Usun Test permette di gestire il funzionamento del sistema Usun ad ultrasuoni per il rilevamento presenza persona all'interno di una bussola.

Avviare il programma tramite l'icona rappresentata in Figura 1.



Figura 1

Il software è protetto da chiave hardware, se non si dispone della chiave all'avvio comparirà il messaggio riportato in figura 2, altrimenti comparirà la finestra di figura 3.



Figura 2

Selezionare "Connessione" dal Menù "Abilita" come in figura 3.



Figura 3

Selezionare la COM1 o la COM2 ed impostare il Baud Rate a 9600, quindi scegliere "Connessione" come in figura 4.



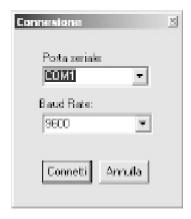


Figura 4

In caso di corretta comunicazione con il sistema Usun comparirà la finestra di figura 5, dove sono riportati il Serial Number della scheda, la versione software e 2 cartelle: "Segnali" e "Parametri".

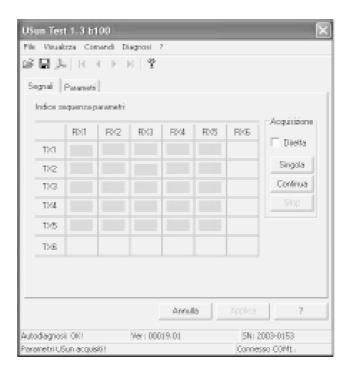


Figura 5

Nella cartella Segnali tramite il pulsante "Acquisizione Singola" o "Acquisizione Continua" è possibile visualizzare rispettivamente una o più letture consecutive temporizzate dei segnali ricevuti dal sistema. Ogni segnale appartiene ad una riga e ad una colonna contraddistinte rispettivamente dalla sigla del trasmettitore e del ricevitore cui il segnale si riferisce. In questo modo è possibile verificare il funzionamento dei sensori. Per interrompere la lettura e passare ad altra operazione selezionare sempre "Stop Acquisizione".



Impostando il flag "dirette", con le operazioni di visualizzazione sopra descritte vengono riportati nella matrice i valori non elaborati ricevuti dai sensori, tali valori per un corretto funzionamento del sistema devono attestarsi in un intorno di 12000 (+-1000) in caso contrario rimuovere eventuali oggetti sporgenti all'interno della bussola, verificare il cablaggio ed aggiustare i parametri di potenza ed amplificazione del sistema. Con il flag non impostato vengono visualizzati dei valori elaborati dal sistema indicativi della stabilità del sistema e della bontà della taratura del sistema: a bussola vuota, con porte ferme, i valori non devono superare il limite di 100 e con porte in movimento il limite di 400; in caso contrario effettuare una nuova taratura o regolare i parametri di amplificazione e potenza trasmessa.

La cartella "Parametri" si presenta come in figura 6. In questa cartella è possibile selezionare il programma di lavoro dipendente dalla bussola in cui il sistema è installato.



Figura 6

Tramite il parametro "livello di amplificazione A" e "livello di amplificazione B" è possibile variare la sensibilità del sistema: all'aumentare di tali valori il sistema diventa meno sensibile.

Tramite il tasto "Lettura presenza" si può leggere un valore che, istante per istante, indica se all'interno della bussola vi è una persona: quando tale valore supera la soglia impostata con il parametro "Sensibilità Presenza" il sistema rileva la presenza.

Con il parametro "Potenza trasmessa" è possibile variare la potenza del pacchetto di onde trasmesso e quindi stabilizzare i segnali ricevuti.

E' inoltre possibile al fine di evitare falsi allarmi inserire l'uso di fotocellula per il conteggio dei transiti. Il conteggio viene effettuato in base al numero di interruzioni del segnale della fotocellula o alla durata delle stesse interruzioni impostabile in centinaia di millisecondi tramite il parametro "tempo ms". Se si desidera rendere effettive le modifiche è necessario premere il pulsante "Applica" altrimenti "Annulla".



Alla prima accensione e per verificare il corretto funzionamento del sistema è necessario impostare i parametri relativi alla bussola che si sta installando tramite il menù "File" selezionare "carica parametri" e quindi selezionare il file appropriato.

Visualizzare quindi i segnali tramite la cartella "Segnali" e verificare che i valori riportati non siano superiori a 300; in caso di un elevato scostamento da questo limite probabilmente sono presenti malfunzionamenti hardware, contattare il servizio assistenza. In caso di corretto funzionamento terminare l'acquisizione, selezionare il pulsante "Tara" dalla cartella "Parametri" e verificare che i segnali siano diminuiti, altrimenti ripetere l'operazione.

Per chiudere il programma selezionare "Esci" dal menù "File" come in figura 7.



Figura 7

ATTENZIONE!

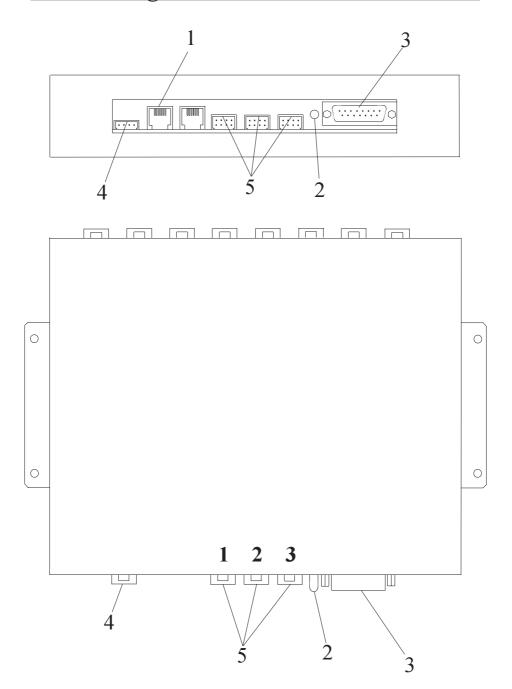
Il sistema ad ultrasuoni viene impostato in fabbrica per funzionare su bussole con pavimento liscio e di materiale rigido.

Qualora l'installazione venga eseguita su pavimenti di diverso materiale (tappeti, moquettes, ecc.) è necessario effettuare delle regolazioni di amplificazione tramite dei trimmer posti nella centrale. Per effettuare questa operazione si consiglia di contattare il servizio assistenza SAIMA SICUREZZA S.p.A.

Quando la bussola viene accesa o spenta tramite consolle, serratura meccanica o durante la fase di inizializzazione, è necessario attendere circa 20 secondi affinchè il sistema ad ultrasuoni effettui una autotaratura. Durante questo intervallo di tempo è neccessario non effettuare alcuna operazione nella bussola.



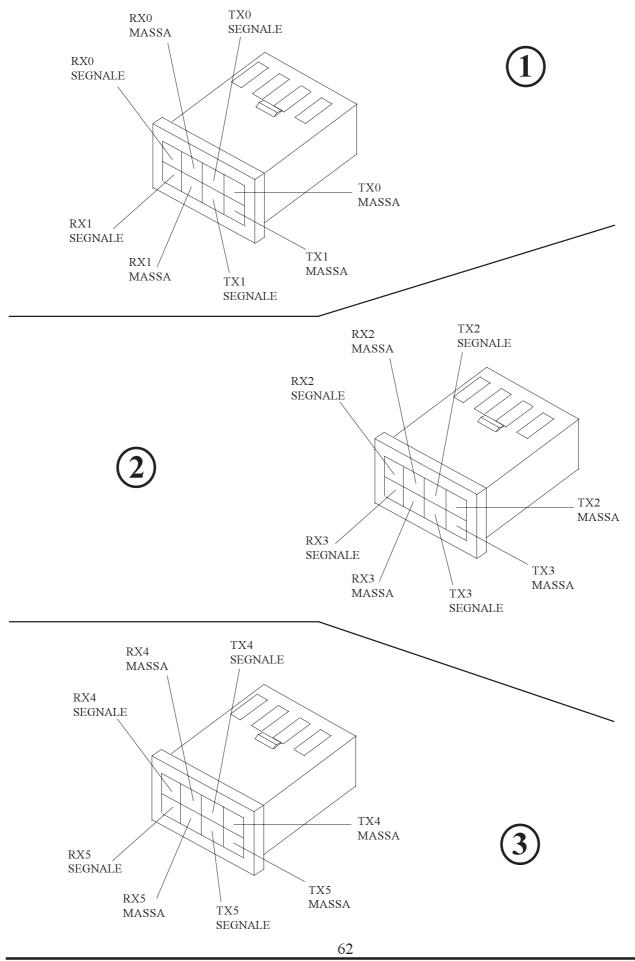
Centralina gestione antenne ULTRASUONI



- 1 Plug connessione centralina ultrasuoni monoscheda.
- 2 Led funzionamento sistema ultrasuoni (se durante il lampeggio il periodo in cui il led è acceso è uguale a quello in cui è spento il funzionamento è regolare, altrimenti c'è una anomalia).
- 3 Connettore per collegamento con centralina conteggio.
- 4 Connettore per taratura sistema ultrasuoni.

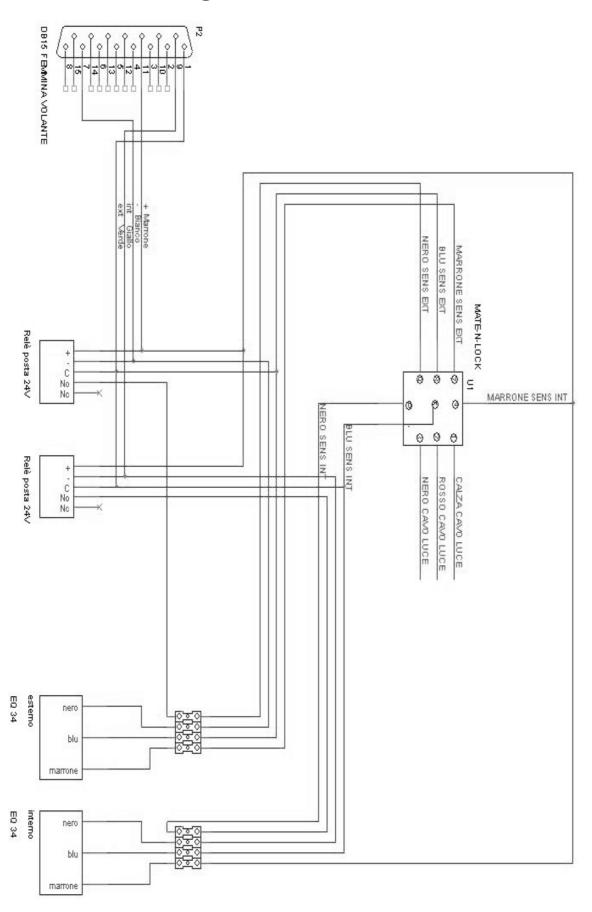


5 - Connessioni antenne ultrasuoni:



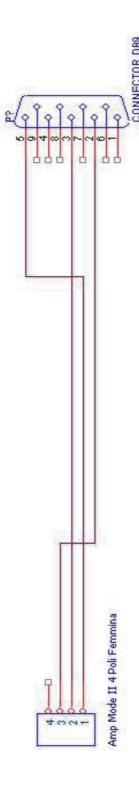


Schema collegamento sistema ULTRASUONI





Cavo di collegamento seriale sistema ULTRASUONI





III - DIAGNOSI E PROGRAMMAZIONE

La rilevazione di componenti guasti della bussola e la variazione di parametri rispetto a quelli impostati dalla casa devono essere effettuati con un software apposito, "Power Consolle", fornito su richiesta dalla Saima Sicurezza.

Il programma "Power Consolle" è stato progettato per gestire le logiche di funzionamento Saima di tipo "Monoscheda".

Il programma può funzionare solo in presenza della sua chiave hardware, nel caso che ne siate sprovvisti contattare il servizio assistenza tecnica Saima.

Il programma colloquia con la bussola tramite la porta seriale del PC attraverso un convertitore RS232/RS485.

Per il suo funzionamento il software necessita quindi di un kit hardware formato da:

- convertitore RS232/RS485.
- cavo convertitore DB9 femmina, DB9 maschio.
- cavetto di interfaccia convertitore/logica plug 8 poli.
- cavo di programmazione con pulsante.
- chiave hardware.

I requisiti minimi per l'installazione sono:

- sistema operativo Windows 2000 Professional.
- 128 Mb di RAM.
- 100 Mb di spazio libero sull'hard disk.

Installazione programma "Power Consolle":

- 1 Eseguire "hdd32.exe" e scegliere l'installazione tipica; il programma installa il driver della chiave hardware.
- 2 Installare "Power Consolle".

ATTENZIONE: Se al momento dell'accensione del programma, sulla maschera stato ingressi, viene visualizzato un errore generico chiamato "**ERRORE ENCODER**", questo può dipendere da:

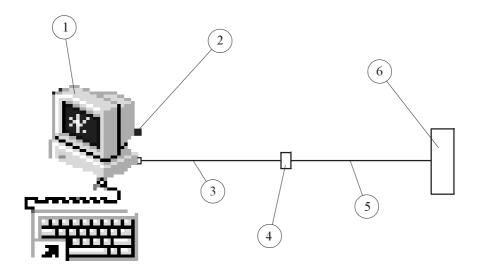
- Alimentazione dei motori invertita.
- Conteggio dei passi dell'encoder invertiti.
- Qualsiasi impedimento che non permette alle ante di muoversi verso la chiusura.

Per l'utilizzo del software "Power Consolle" richiedere il manuale operativo o contattare il servizio assistenza tecnica Saima.

Per interventi sul Metal Detector o per variare i parametri di settaggio impostati da Saima richiedere il manuale operativo o contattare il servizio assistenza tecnica Saima.

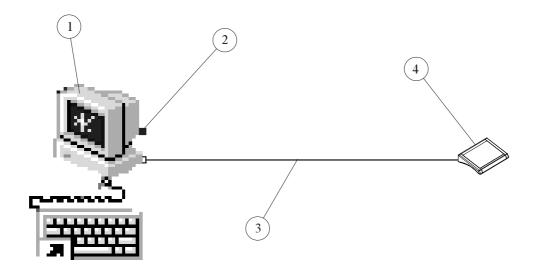


SCHEMA CONNESSIONE COMPUTER - MONOSCHEDA



- 1 Personal computer.
- 2 Chiave hardware.
- 3 Cavo seriale DB9 femmina, DB9 maschio.
- 4 Convertitore RS232 / RS485.
- 5 Cavo di interfaccia convertitore logica plug 8 poli.
- 6 Logica elettronica.

SCHEMA CONNESSIONE COMPUTER - METAL DETECTOR



- 1 Personal computer.
- 2 Chiave hardware.
- 3 Cavo seriale RS232 DB9 femmina, DB9 maschio.
- 4 Logica Metal Detector.